

INFCIRC/549/Add.2/24
20 تشرين الأول/أكتوبر 2021

نشرة إعلامية

توزيع عام
عربي
الأصل: الإنكليزية

رسالة وردت من ألمانيا بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم

بيانات بشأن التصرف في البلوتونيوم واليورانيوم الشديد الإثراء

- 1- تلقت الأمانة مذكرة شفوية، مؤرخة 10 أيلول/سبتمبر 2021، من البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، قدمت حكومة ألمانيا في مرفقاتها – تماشياً مع التزامها بمقتضى "المبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم" (الواردة في الوثيقة INFCIRC/549¹ المؤرخة 16 آذار/مارس 1998 والمشار إليها فيما يلي بـ "المبادئ التوجيهية") ووفقاً للمرفقين باء وجيم من المبادئ التوجيهية – الأرقام السنوية لأرصدها من البلوتونيوم المدني غير المشع والكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك في 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.
- 2- وقدمت حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية أيضاً بياناً يتضمن الكميات التقديرية لليورانيوم الشديد الإثراء حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.
- 3- وعلى ضوء الطلب الذي أبدته حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية في مذكرتها الشفوية المؤرخة 1 كانون الأول/ديسمبر 1997 بشأن سياساتها المتعلقة بإدارة البلوتونيوم (الوثيقة INFCIRC/549 المؤرخة 16 آذار/مارس 1998) وفي مذكرتها الشفوية المؤرخة 10 أيلول/سبتمبر 2021، ترد طيه المذكرة الشفوية ومرفقاتها من أجل إطلاع جميع الدول الأعضاء عليها.

¹ صدر تعديل لهذه الوثيقة في 17 آب/أغسطس 2009 (الوثيقة INFCIRC/549/Mod.1).

البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية
لدى مكتب الأمم المتحدة
وسائر المنظمات الدولية في فيينا

المرجع رقم: Wi-S1-467.54

رقم المذكرة: 55/2021

مذكرة شفوية

تهدي البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في فيينا أطيب تحياتها إلى الوكالة الدولية للطاقة الذرية، ويشرفها أن تقدم طيه الوثائق التالية وفقا للمبادئ التوجيهية لإدارة البلوتونيوم:

- الأرقام السنوية الخاصة بأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع في ألمانيا، بالشكل المبين في المرفق بـاء من المبادئ التوجيهية المذكورة،
- الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك في ألمانيا، بالشكل المبين في المرفق جيم من المبادئ التوجيهية المذكورة،
- الكميات التقديرية لليورانيوم الشديد الإثراء في ألمانيا، بالشكل المبين في المرفق دال من المبادئ التوجيهية المذكورة.

وذلك حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020.

وتغتنم البعثة الدائمة لجمهورية ألمانيا الاتحادية لدى مكتب الأمم المتحدة وسائر المنظمات الدولية في فيينا هذه الفرصة لكي تعرب مجددا للوكالة الدولية للطاقة الذرية عن أسى آيات تقديرها.

[التوقيع] [الختم]

فيينا، 10 أيلول/سبتمبر 2021

لدى الوكالة

ألمانيا

الأرقام السنوية لأرصدة البلوتونيوم المدني غير المشع

		<u>المجاميع (بالأطنان المترية)</u>	
		حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (أرقام السنة السابقة (ترد بين قوسين))	
1-	البلوتونيوم المفصول غير المشع الموجود في مخازن المنتجات بمحطات إعادة المعالجة.	0.0	(0.0)
2-	البلوتونيوم المفصول غير المشع في مرحلة الإنتاج أو التصنيع والبلوتونيوم الذي تحتويه المنتجات غير المشعة شبه المصنعة أو غير المكتملة الصنع الموجودة في محطات تصنيع الوقود أو غيرها من محطات التصنيع أو في أماكن أخرى.	0.0	(0.0)
3-	البلوتونيوم الذي يحتويه وقود "موكس" غير المشع، بما في ذلك وقود "موكس" غير المشع المحمل داخل قلوب المفاعلات قبل استعماله، أو غيره من البلوتونيوم غير المشع الذي تحتويه منتجات مصنعة أخرى في مواقع المفاعلات أو في أماكن أخرى.	0.0	(0.0)
4-	البلوتونيوم المفصول غير المشع المحتفظ به في أماكن أخرى.	0.0	(0.0)
ملحوظة:			
*	'1' البلوتونيوم المشمول في البنود 1-4 أعلاه، الذي يخص هيئات أجنبية.		
*	'2' البلوتونيوم بأي شكل من الأشكال المذكورة في البنود 1-4 أعلاه، المحتفظ به في أماكن ببلدان أخرى ولذا لم تشمل البنود أعلاه.		
	'3' البلوتونيوم المشمول في البنود 1-4 أعلاه، والجاري شحنه دولياً، قبل وصوله إلى الدولة المتلقية.	0.0	(0.0)

* وفقاً لمعاهدة إنشاء الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية (معاهدة اليوراتوم)، فإن جميع المواد النووية هي ملك للاتحاد الأوروبي وتخضع للحصر في إطار الضمانات من قبل اليوراتوم والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وبالتالي، لا تتوافر بيانات بشأن المواد "الألمانية" الموجودة خارج ألمانيا أو بشأن المواد "الأجنبية" الموجودة داخل ألمانيا.

المرفق جيم

ألمانيا

الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه وقود المفاعلات المدنية المستهلك

المجاميع (بالأطنان المترية)

حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020

(أرقام السنة السابقة

ترد بين قوسين)

1-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في مواقع المفاعلات المدنية.	120.3	(118.6)
2-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك في محطات إعادة المعالجة.	0.0	(0.0)
3-	البلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المستهلك المحفوظ به في أماكن أخرى.	6.0	(6.0)

ملحوظة:

'1' ستحتاج عملية معالجة المواد المرسله لغرض التخلص المباشر إلى مزيد من الدراسة عندما تتخذ خطط معينة بشأن التخلص المباشر شكلا محددًا.

'2' التعريف:

- البند 1: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود المفرغ من المفاعلات المدنية؛

- البند 2: يشمل الكميات التقديرية للبلوتونيوم الذي يحتويه الوقود الوارد إلى محطات إعادة المعالجة لكن لم تتم إعادة معالجته بعد.

وفقا لمعاهدة إنشاء الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية (معاهدة اليورانيوم)، فإن جميع المواد النووية هي ملك للاتحاد الأوروبي وتخضع للحصر في إطار الضمانات من قبل اليورانيوم والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وبالتالي، لا تتوافر بيانات بشأن المواد "الألمانية" الموجودة خارج ألمانيا أو بشأن المواد "الأجنبية" الموجودة داخل ألمانيا.

المرفق دال

ألمانيا

الكميات التقديرية لليورانيوم الشديد الإثراء

المجاميع (بالأطنان المترية)	حتى 31 كانون الأول/ديسمبر 2020 (أرقام السنة السابقة ترد بين قوسين)	
1-	0.35	اليورانيوم الشديد الإثراء الذي تحتويه مفاعلات بحوث. (0.32)
2-	0.94	اليورانيوم الشديد الإثراء (المشع) الموجود في مخازن. (0.94)
3-	0.01	اليورانيوم الشديد الإثراء الموجود في أماكن أخرى. (0.01)

لا يوجد في ألمانيا أي مرفق لتصنيع اليورانيوم الشديد الإثراء.

وفقا لمعاهدة إنشاء الجماعة الأوروبية للطاقة الذرية (معاهدة اليورانيوم)، فإن جميع المواد النووية هي ملك للاتحاد الأوروبي وتخضع للحصر في إطار الضمانات من قبل اليورانيوم والوكالة الدولية للطاقة الذرية. وبالتالي، لا تتوافر بيانات بشأن المواد "الألمانية" الموجودة خارج ألمانيا أو بشأن المواد "الأجنبية" الموجودة داخل ألمانيا.